

usuul assalaasa wa adillatuhaa

Qafár afa- العفرية



Muhammad Bin Abdul Wahhab



Idriis Siraaj Qabdallaah

Qarba bin al-caaji Qarba

الأصول الثلاثة



اسم المؤلف: محمد بن الوهاب - رحمه الله.



ترجمة: عربا شيخ عمر محمد عربا

مراجعة: إدريس سراج عبدالله



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اَعْلَمَ رَحِمَكَ اللَّهُ أَنَّهُ يَجِبُ عَلَيْنَا تَعَلُّمُ أَرْبَعِ مَسَائِلَ:

Ixig yalli koh racmatuh affaram naaxigem raqnek alle
waytam.

المسألة الأولى: الْعِلْمُ: وَهُوَ مَعْرِفَةُ اللَّهِ، وَمَعْرِفَةُ نَبِيِّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ -، وَمَعْرِفَةُ دِينِ الْإِسْلَامِ بِالْأَدِلَّةِ.

Naharsitto. Ixiga. Axcih Yalla naaxigeemi. Nabi
naaxigeemi(s) Islaam Diini naaxigeemi Daliil kahluk.

المسألة الثانية: الْعَمَلُ بِهِ.

Nammeyhatto. Elle taamitnaama.

المسألة الثالثة: الدَّعْوَةُ إِلَيْهِ.

Sidochayto. Seeco Yalla fanah.

المسألة الرَّابِعَةُ: الصَّبْرُ عَلَى الْأَذَى فِيهِ. وَالِدَلِيلُ قَوْلُهُ تَعَالَى: بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ:
﴿وَالْعَصْرِ * إِنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي خُسْرٍ * إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَتَوَاصَوْا بِالْحَقِّ
وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ﴾ سورة العنكبوت.

Fareyhatto.Xiqaanama Diini Seecol koo yaafe gandi.
Tohuk Daliili amri kak fayyaye Rabbi iyyeh.((Qasri
Uddurul xiibita hinnay Dabaanal xiibita, Sinam bayti
addal geytimtaamah Yeemene mari koh raaqay immay
teemeneh meqe taama taamitem Cakkil sitta fayissem
hinnay Xiiqil sitta farrimtem koh raqtay immay)). Al-
qasri.

قَالَ الشَّافِعِيُّ. رَحِمَهُ اللَّهُ تَعَالَى :: لَوْ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ حُجَّةً عَلَى خَلْقِهِ إِلَّا هَذِهِ السُّورَةُ
لَكَفَتْهُمْ.

Iyyeh Imaam al-shaafiqi Yalli kaah racmatay : " Yalli
oobise wannay ta Suuraksa Qhuraan Sinaam
xiqakten".

قَالَ الْبُخَارِيُّ. رَحِمَهُ اللَّهُ تَعَالَى :: بَابُ: الْعِلْمُ قَبْلَ الْقَوْلِ وَالْعَمَلِ؛ وَالِدَلِيلُ قَوْلُهُ تَعَالَى:
﴿فَاعْلَمْ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاسْتَغْفِرْ لِذَنْبِكَ﴾ [محمد:19]، فَبَدَأَ بِالْعِلْمِ (قَبْلَ الْقَوْلِ
وَالْعَمَلِ)(1).

Iyyeh Boukhaari Yalli kaah rahmatay.Baabun axcuk afa kah xise : ixxiga taakume Maxcoo kee taamak tohuk sumaq faxxek Yallih maxcoo wagit(ixig nummaak Yalli inkittuy agleyta sinni kinnim, Yallal esserit toysommem koh cabam).Ixxigak qimbise(maxcoo kee taamak dumal).

اعْلَمَ رَحِمَكَ اللَّهُ أَنَّهُ يَجِبُ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ وَمُسْلِمَةٍ، تَعْلُمُ هَذِهِ الثَّلَاثَ مَسَائِلَ،
وَالْعَمَلُ بِهِنَّ:

Ixig Yalli koh racmatuh raqsinni fardi islamtul labbooway sayyooway 3sidiicam bartam , kaadu elle taamitam

الأُولَى: أَنَّ اللَّهَ خَلَقَنَا، وَرَزَقَنَا، وَمَنْ يَتْرُكْنَا هَمَلًا، بَلْ أَرْسَلَ إِلَيْنَا رَسُولًا، فَمَنْ أَطَاعَهُ دَخَلَ
الْجَنَّةَ، وَمَنْ عَصَاهُ دَخَلَ النَّارَ، وَالدَّلِيلُ قَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿إِنَّا أَرْسَلْنَا إِلَيْكُمْ رَسُولًا شَاهِدًا
عَلَيْكُمْ كَمَا أَرْسَلْنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ رَسُولًا * فَعَصَىٰ فِرْعَوْنُ الرَّسُولَ فَأَخَذْنَاهُ أَخْذًا وَبِيلًا﴾ [الزمل:
15، 16].

Naharsitto.Yalli nee gine , nee yaskameh, nee
 macabinna tuhinnal,nummal farriimeh nifanah
 farmoytite,oggoltem culele Gannat, kaa cintem culelem
 Gira, tohuk sumaq Yallih maxco kinni((nanu nummaak
 farrimneh sin fanah Farmoyta siinil sumaaqitu waahiyya
 akah rubnennaah Firqawnu fanah Farmoyta
 dirabbayseh Firqawni Farmoyta kaa nibbixeh gidbih yan
 xebexah)). Muzzammil.15-16.

الثَّانِيَةُ: أَنَّ اللَّهَ لَا يَرْضَى أَنْ يُشْرَكَ مَعَهُ أَحَدٌ فِي عِبَادَتِهِ، لَا مَلَكٌ مُقَرَّبٌ، وَلَا نَبِيٌّ مُرْسَلٌ؛
وَالدَّلِيلُ قَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿وَأَنَّ الْمَسَاجِدَ لِلَّهِ فَلَا تَدْعُوا مَعَ اللَّهِ أَحَدًا﴾ [الجن: 18].

Nammey hatto.nummaak Yalli makicni agleyta kaal haanam
kaah aban Qibaadal,takke way malaaikaytuy kaal xayi, Nabi
farmoh ruube kinniway, tohuq sumaq faxxek Yallih maxco
wagit((nummaak masaagid Yallih imi makallacina kaalluk
agleytah inkittu)). Alginni(18).

الثَّالِثَةُ: أَنَّ مَنْ أَطَاعَ الرَّسُولَ، وَوَحَّدَ اللَّهَ لَا يَجُوزُ لَهُ مُوَالَاةٌ مِنْ حَادِّ اللَّهِ وَرَسُولِهِ، وَلَوْ كَانَ
أَقْرَبَ قَرِيبٍ؛ وَالدَّلِيلُ قَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿لَا تَجِدُ قَوْمًا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ يُوَادُّونَ مَنْ
حَادَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَوْ كَانُوا آبَاءَهُمْ أَوْ أَبْنَاءَهُمْ أَوْ إِخْوَانَهُمْ أَوْ عَشِيرَتَهُمْ أُولَئِكَ كَتَبَ فِي
قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ وَأَيَّدَهُمْ بِرُوحٍ مِنْهُ وَيُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا
رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَوَرَضُوا عَنْهُ أُولَئِكَ حِزْبُ اللَّهِ أَلَا إِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ الْمُفْلِحُونَ﴾ [المجادلة:
22].

Sidoc hayto . Farmoyta nummayse num , Yallih inkittinaaneh
rammite num kaa celtam hinna abbitam Yallaa kee farmoyti
naqboytit takke way xaynah inkih keenil xayi mara.

Sumaq yallih maxco.(mageyta sinaamay Yallal teemene kiyaama
nummasse akcinah Yallaa kee Farmoyti naqboytit takke way keenik
abbobti hinnay xalaay hinnay tooboko hinnay kedo takke way tama
marak sorkoco baxal Imaan nookiseh diggoyse Is le qaxaak ken
libbodayseh,ken culse le gannatay guba dorwa kak gexxa kay addal
waarelon, usun yalla yeskeeceneenih Yalli ken askeecenele tama mari
yallih qande kinnon naggowtem Yallih Qande kinni). Moujaadala 22.

اعْلَمْ أَرْشَدَكَ اللَّهُ لِبَطَاعَتِهِ، أَنَّ الْخَنِيفِيَّةَ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ: أَنْ تَعْبُدَ اللَّهَ وَحْدَهُ، مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ. وَبِذَلِكَ أَمَرَ اللَّهُ جَمِيعَ النَّاسِ، وَخَلَقَهُمْ لَهَا؛ كَمَا قَالَ تَعَالَى: ﴿وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ﴾ [الذاريات: 56]. وَمَعْنَى ﴿يَعْبُدُونِ﴾: يُؤَحِّدُونَ، وَأَعْظَمُ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ التَّوْحِيدَ، وَهُوَ: إِفْرَادُ اللَّهِ بِالْعِبَادَةِ. وَأَعْظَمُ مَا نَهَى عَنْهُ الشِّرْكُ، وَهُوَ: دَعْوُهُ غَيْرَهُ مَعَهُ، وَالذَّلِيلُ قَوْلُهُ تَعَالَى ﴿وَاعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا﴾ [النساء: 35].

Ixig Yalli koo missoysuh saytunkeli Ibrahim
Diini taqbudem kinni Yalla dibuk Diini caggaloysak dibuk
Yallah , toh kinni Yalli sinam inkih elle amriseeh kah
ginem, akah iyyennaah faytole rabbi((ginni kee Aadam
baxa inkih kah ginem mayyu Qibaada tekkeh akke
waytek)).Zaariyaat56).Yaqbuduun iyyaanama :
inkittoysaanam, nabaamay Yalli amrise Tawciid
kinni toh Qibaada Yalla caglisaaanam kinni.
Kaxxaamay Yalli kak waase shirki kinni, toh Yallat
agleyta haanama.Yalli iyyeh((Yalla uqbuda agleh
tu kaal mahaysina)).Nissa 35 :

فَإِذَا قِيلَ لَكَ: مَا الْأُصُولُ الثَّلَاثَةُ الَّتِي يَحِبُّ عَلَى الْإِنْسَانِ مَعْرِفَتُهَا؟

Kok iyyeenik :maa sidiicaamay num yaaxigem
faxximtam ?.

قُلْ: مَعْرِفَةُ الْعَبْدِ رَبِّهِ، وَدِينَهُ، وَنَبِيِّهِ مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

Ixxic : naqsi Yalla yaaxigeemi, isi Diini yaaxigeemi, isi
Nabi Mucammad(s.q.w.)yaaxigeemi.

* الأصل الأول *
معرفة الرب

Naharsi makaado : Yalla yaaxigeenimi.

فَإِذَا قِيلَ لَكَ: مَنْ رَبُّكَ؟.

Kok iyyeenik : iyya ku rabbi ?.

قُلْ: رَبِّيَ اللَّهُ الَّذِي رَبَّنِي، وَرَبِّيَ جَمِيعَ الْعَالَمِينَ بِنِعْمِهِ، وَهُوَ مَعْبُودِي لَيْسَ لِي مَعْبُودٌ سِوَاهُ؛
وَالدَّلِيلُ قَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾ [الفاتحة: 2]. وَكُلُّ مَنْ سِوَى اللَّهِ عَالَمٌ، وَأَنَا
وَاحِدٌ مِنْ ذَلِكَ الْعَالَمِ.

Ixxic : yi Rabbi Yalla yoo yeynebe Rabbi, Gino inkih yeynebe Rabbi Isi maqaanel, anu aqbudem Kaa mayyu kaaksah aqbudem, Yallih maxco sumaaqa(fayla Yallile Qaalam Rabbile) faatica 2. Yalli kak raqqayem Qaalama anu too Qaalamak numuk tiyah anyo.

فَإِذَا قِيلَ لَكَ: بِمَ عَرَفْتَ رَبَّكَ؟

Kok iyyeeniki : Yalla macal teexegeeh ?

فَقُلْ: بِآيَاتِهِ وَمَخْلُوقَاتِهِ، وَمِنْ آيَاتِهِ: اللَّيْلُ، وَالنَّهَارُ، وَالشَّمْسُ، وَالْقَمَرُ، وَمِنْ مَخْلُوقَاتِهِ السَّمَاوَاتُ السَّبْعُ وَالْأَرْضُونَ السَّبْعُ وَمَنْ فِيهِنَّ، وَمَا بَيْنَهُمَا؛ وَالدَّلِيلُ قَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿وَمِنْ آيَاتِهِ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ لَا تَسْجُدُوا لِلشَّمْسِ وَلَا لِلْقَمَرِ وَاسْجُدُوا لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَهُنَّ إِن كُنتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ﴾ [فصلت: 37]. وَقَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿إِنَّ رَبَّكُمُ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ يُغْشِي اللَّيْلَ النَّهَارَ يَطْلُبُهُ حَثِيثًا وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ وَالنُّجُومُ مُسَخَّرَاتٌ بِأَمْرِهِ أَلَا لَهُ الْخَلْقُ وَالْأَمْرُ تَبَارَكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ﴾ [الأعراف: 54]. وَالرَّبُّ هُوَ الْمَعْبُودُ، وَالدَّلِيلُ قَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ * الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ فِرَاشًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقًا لَكُمْ فَلَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ أُنْدَادًا وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ﴾ [البقرة: 21، 22].

lxxic : kay astooti, kay gino, kayastooti: bar kee loqo ayroo kee alsa, kay ginoona malcina qaraana malcina baaxo wohi addal tanim wohi fanal tanim tohuk sumaaqa, Yallih maxco kinni,(Yalla tascasse astooti, baraay loqooy ayrooy alsa, sujuud maabina ayroytah wonnaah alsah Sujuud Yallah aba ayrooy alsa gineh tekkeenik Yallah xiine mara(fussilat 37). Yallih maxco:(nummaak sin Rabbi Yalla kinni Rabbi leh Qaran gineh Baaxo gine Rabbi lica- ayroh addal tohuuk gamadal missoowe Rabbi Qarshik irol bar loqol buula tuuy way amrisa ayrooy alsa kaadu cutuuka inkih rammitteh yallih amri betteh ginooy amri lem kaa kunnabal faytole cooca mali agleyta mali inkih yan qaalamak Yalli Rabbi kinni(aqraaf 54).yaqbudeenim faxximtam Yalla tohuk Sumaq Yallih maxco(kee sinaamey uqbuda sinRabbiy singineh iyya siinik dumi mara kaadu gine Rabbi takkeeni gidih Yallak conxita mara kinni Rabbi leh baaxo fisse rabbi Qaran iro xisneh soolise Rabbi Qaraanak lee siinih oobisa Rabbi oobise leel wadir baaxok caxammiiru yayyaaqe Rabbi toh sin maaqo kinni mahaysina yallal agleyta isin aaxigak yoo ceele sinnim hinnay Yalla akke sinnim(21,22).

قَالَ ابْنُ كَثِيرٍ . رَحِمَهُ اللَّهُ تَعَالَى : الْخَالِقُ لَهُذِهِ الْأَشْيَاءُ هُوَ الْمُسْتَحِقُّ لِلْعِبَادَةِ .

Iyyeh ibnu kasiir Yalli kaah racmatuh : ah inkih gene
Rabbi cakkisitah kaa yaqbudeenim.

وَأَنْوَاعُ الْعِبَادَةِ الَّتِي أَمَرَ اللَّهُ بِهَا مِثْلُ: الْإِسْلَامِ، وَالْإِيمَانِ، وَالْإِحْسَانِ، وَمِنْهُ: الدَّعَاءُ،
وَالْخَوْفُ، وَالرَّجَاءُ، وَالتَّوَكُّلُ، وَالرَّغْبَةُ، وَالرَّهْبَةُ، وَالْحُشُوعُ، وَالْحَشْيَةُ، وَالْإِنَابَةُ، وَالِاسْتِعَانَةُ،
وَالِاسْتِعَاذَةُ، وَالِاسْتِعَاثَةُ، وَالدَّبْحُ، وَالتَّنْذِرُ، وَغَيْرَ ذَلِكَ مِنْ أَنْوَاعِ الْعِبَادَةِ الَّتِي أَمَرَ اللَّهُ بِهَا.
كُلُّهَا لِلَّهِ تَعَالَى.

Yalli elle amriseh yan qibaadak weelallo :Islaaminna
Imaaninna icsaan too loowole,Duuqa, Conxo, sangeeli
Yallal kelittam Yallih maqaaneh sangeltam Yallih digaalak
Conxittam Yallah rammittam Yallak meysittam Yallal
taduurem Yallal cato faxxam Yalla magansittam Yalla
eleelittam masgaada Nazri,wohuuk kalah tanim kaadu
Qibaadak inkih Yallih imi.

وَالدَّلِيلُ: قَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿وَأَنَّ الْمَسَاجِدَ لِلَّهِ فَلَا تَدْعُوا مَعَ اللَّهِ أَحَدًا﴾ [الجن: 18]. فَمَنْ
صَرَفَ مِنْهَا شَيْئًا لِعَيْرِ اللَّهِ؛ فَهُوَ مُشْرِكٌ كَافِرٌ؛ وَالدَّلِيلُ: قَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿وَمَنْ يَدْعُ مَعَ اللَّهِ
إِلَهًا آخَرَ لَا بُرْهَانَ لَهُ بِهِ فَإِنَّمَا حِسَابُهُ عِنْدَ رَبِّهِ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الْكَافِرُونَ﴾ [المؤمنون: 117].

Tohuk sumaq Yallih maxco :(nummaak Masaagid Yallih imi Yallaa kaltinim makallacina Masgiid adda) ginni :18). Kelseh yanmari tamahak tu Yalla kaltaniimih Yallal agleyta heeh kaafirtu yakke : tohuk sumaq Yallih maxco(Yallalluk agleytah Yalli yan iyye num tohu sumaq mali, kaal baahu waam Yallih garil tan Yalliyy umeene mayaysillima)Muminuun :117).

وفي الحديث: (الدعاء مع العبادة). والدليل: قَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ دَاخِرِينَ﴾ [غافر: 60].

Cadiis addal :(Duuqa Qibaadak xuucu).tohuk sumaq Yallih maxco(iyyeh sin Rabbi yol essera siinih aceeyyo yol t'esseraamak yekexxee mari culelon gahannam uqunxuyya yeenih)ghaafir :60).

وَدَلِيلُ الْخَوْفِ: قَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿فَلَا تَخَافُوهُمْ وَخَافُوا إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ﴾ [آل عمران: 175].

Yallak meysi sumaq(keenik mameysitinay yok meysita yeemenah yan mara tekkeenik)Aala qimraan :175).

وَدَلِيلُ الرَّجَاءِ: قَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿فَمَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ رَبِّهِ فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا وَلَا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهِ أَحَدًا﴾ [الكهف: 110].

Yallal haan kibaalak sumaq :Yallih maxco : (Siinik sangeela num Yallih angaarawah meqe taama abbaasitay taamitay Yallah aba Qibaadal inkittu asgalle waay)alkahfi :110).

وَدَلِيلُ التَّوَكُّلِ: قَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿وَعَلَى اللَّهِ فَتَوَكَّلُوا إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ﴾ [المائدة: 23]. وقوله: ﴿وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ﴾ [الطلاق: 3].

Yallal haan kibaalak sumaq :Yallih maxco :(Yallal haysita kibal yeemeneh yan mara tekkeenik)Almaaida :23).Yallih maxco :(Kibaal Yallal hee num Yalli kaa xiqah)attalaak :3).

وَدَلِيلُ الرَّغْبَةِ، وَالرَّهْبَةِ، وَالْحُشُوعِ: قَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿إِنَّهُمْ كَانُوا يُسَارِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ وَيَدْعُونَنَا رَغَبًا وَرَهَبًا وَكَانُوا لَنَا خَاشِعِينَ﴾ [الأنبياء: 90].

Sangeeli, Conxo ,Meysi :tamahak sumaq :(usun sugeenih asissikak maqaane fanah y'esserak yenen Sangeelak conxitak anuk yenen yok meysitak)Alambiyaa :90).

وَدَلِيلُ الْحَشْيَةِ: قَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿فَلَا تَحْسَبُوهُمْ وَاحْشُونِي...﴾ [البقرة: 150].

Meysik sumaq :Yallih maxco :(keenik mameysiitinay yok meysita)Albakara :150).

وَدَلِيلُ الْإِنَابَةِ: قَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿وَأَنِيبُوا إِلَى رَبِّكُمْ وَأَسْلِمُوا لَهُ...﴾ [الزمر: 54].

Madaarak sumaq :Yallih maxco :(uduura Yalla fanah kay amrih xiina).alzzumur :54).

وَدَلِيلُ الْاسْتِعَاذَةِ: قَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ﴾ [الفاتحة: 5]. وَفِي الْحَدِيثِ: (...وَأِذَا اسْتَعَنْتَ فَاسْتَعِنْ بِاللَّهِ).

Catotta sumaq :Yallih maxco (koo naqbudem koo Cato elle fannam)Alfaatica :5). Cadiis addal(...Cato faxxek Yallal fax).

وَدَلِيلُ الْاسْتِعَاذَةِ: قَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ﴾ [الفلق: 1]. وَ﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ﴾ [الناس: 1].

Magansitiyyak sumaq :Yallih maxco(ixxic magansitah hinnay Eleelitah Maaca qanxisa Rabbi)Alfalak :1). Kee(ixxic magansita hinnay Eleelitah Sinaamak Rabbi)Annaas :1).

وَدَلِيلُ الْاسْتِعَاذَةِ: قَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿إِذْ تَسْتَغِيثُونَ رَبَّكُمْ فَاسْتَجَابَ لَكُمْ...﴾ [الأنفال: 9].

Catotta sumaq :(faxxeeneh tanin waqdi sinni Rabbil Cato siinih oggolleh)Al anfaal :9).

وَدَلِيلُ الذَّبْحِ: قَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿قُلْ إِنِّي هَدَانِي رَبِّي إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ دِينًا قِيَمًا مِثْلَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ * قُلْ إِنَّ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ * لَا شَرِيكَ لَهُ وَبِذَلِكَ أُمِرْتُ وَأَنَا أَوَّلُ الْمُسْلِمِينَ﴾ [الأنعام: 163-161]. وَمِنْ السُّنَّةِ: (لَعَنَ اللَّهُ مَنْ ذَبَحَ لِغَيْرِ اللَّهِ). (2)

Masgaada sumaq :Yallih maxco :(ixxic yoo Yalli yescesseh missale Gita fan Diiniy mako sinni Ibraahim Diini axcih kelteh Ibraahim deedalak yani fan mananna Yallat agleyta haamarat,iaxxic Yi Salaat hinnay Yi Qibaadah asta Yi Masgaada yok mano kee rabi Qaalam rabbih imi,agleyta mali tohul ammirsiime Yallah xiine marak naharsittu kinniyo)Al anqaam :161-163).

وَدَلِيلُ النَّذْرِ: قَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿يُؤْفُونَ بِالنَّذْرِ وَيَخَافُونَ يَوْمًا كَانَ شَرُّهُ مُسْتَطِيرًا﴾ [الإنسان: 7].

Nazri sumaq :Yallih maxco :(duudusa mara Yallah culen nazri meysiita mara addal umaane kak fixiixxa laaqoytak) Alinsaana :7).

* الْأَصْلُ الثَّانِي *

مَعْرِفَةُ دِينِ الْإِسْلَامِ بِالْأَدِلَّةِ

Nammeyhatto rakiibo. Yaaxigeemi islaam diini
sumaaqalluk.

وَهُوَ: الْإِسْلَامُ لِلَّهِ بِالتَّوْحِيدِ، وَالْإِنْقِيَادُ لَهُ بِالطَّاعَةِ، وَالْبِرَاءَةُ مِنَ الشَّرِكِ وَأَهْلِهِ، وَهُوَ ثَلَاثُ
مَرَاتِبَ: الْإِسْلَامُ، وَالْإِيمَانُ، وَالْإِحْسَانُ. وَكُلُّ مَرْتَبَةٍ لَهَا أَزْكَانٌ.

Toh :yallah xiinaanam inkittinaanel yallih amril
guurumaanama yallal agleyta haanamak hinnay
haamarak naggowaanama toh sidiica caddoh
tani :islaamininnaay, iimaaninnaay icsaan
kinni.ummaanah caddo rakiibole.

المرتبة الأولى: الإسلام

Naharsi caddo :islaama.

فَأَزْكَانُ الْإِسْلَامِ خَمْسَةٌ: شَهَادَةُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، وَإِقَامُ الصَّلَاةِ،
وَإِيْتَاءُ الزَّكَاةِ، وَصَوْمُ رَمَضَانَ، وَحَجُّ بَيْتِ اللَّهِ الْحَرَامِ.

Islaamininna^rakiibo 5 takke :sumaaqittaama Yalli
inkittu nammeyhattu mali nummaak Mucammad yallih
farmoyta, Salaat abtaama Zakaat taceemi Raamadaan
alsa xayyittaama Yallih qibaadah Qari diyaartaama.

فَدَلِيلُ الشَّهَادَةِ: قَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿شَهِدَ اللَّهُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَالْمَلَائِكَةُ وَأُولُوا الْعِلْمِ قَائِمًا بِالْقِسْطِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ﴾ [آل عمران، 18].

Shahaada sumaq Yallih maxco : (Yalli sumaaqiteh isi inkittinaaneh Malaaika sumaaqitteh Qulama kaadu sumaaqitteh Qadlil nammeyhattu sinniimih inkittuy reedal duddale abaamal cikmatleksarra)Aala qimraan18).

وَمَعْنَاهَا: لَا مَعْبُودَ حَقٌّ إِلَّا اللَّهُ، وَحَدُّ النَّعْمِ مِنَ الْإِثْبَاتِ ﴿لَا إِلَهَ﴾ نَافِيًا جَمِيعَ مَا يُعْبَدُ مِنْ دُونِ اللَّهِ ﴿إِلَّا اللَّهُ﴾ مُثَبِّتًا الْعِبَادَةَ لِلَّهِ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ فِي عِبَادَتِهِ، كَمَا أَنَّهُ لَيْسَ لَهُ شَرِيكٌ فِي مُلْكِهِ.

Adda fakootu :Yallaksa nummaak yaqbudeenim matana,waassa qangar(yalli mayana) waassah ummaan imiy uqbudda haanak Yallakkal(Yallaaksa)geysissah Qibaada dibuk Yallah taguudem agleyta maleh reeda dibuk kah cakkisitennaah.

وَنَفْسِيَّهَا: الَّذِي يُوضِّحُهَا قَوْلُهُ تَعَالَى ﴿وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ إِنَّنِي بَرَاءٌ مِّمَّا تَعْبُدُونَ
 * إِلَّا الَّذِي فَطَرَنِي فَإِنَّهُ سَيَهْدِينِ * وَجَعَلَهَا كَلِمَةً بَاقِيَةً فِي عَقِبِهِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ﴾ [الزخرف:
 26 . 28]. وَقَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ أَلَّا
 نَعْبُدَ إِلَّا اللَّهَ وَلَا نُشْرِكَ بِهِ شَيْئًا وَلَا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِّنْ دُونِ اللَّهِ فَإِن تَوَلَّوْا فَقُولُوا
 Tatre yaabih addaffakoot : اَشْهَدُوا بِأَنَّا مُسْلِمُونَ﴾ [آل عمران: 64].

baxxaqissah yallih maxco iyyah amri kak fayya ye Rabbi((
 kassis iyyeh waqdi Ibraahim isi abba kee isi marak anu
 nummaak naggooweh isin taqbudeenimik inki Rabbiy
 yoo gineh yoo missoysa faxeemiy raqtem maqbuda
 tama qangara raqtam abe kaak gamadal yaduure mara
 yakkeenim keeh)) azzukhruf :26-28

wohuk kalah iyye Yalli((ixxic mummadow Yahuud kee
 nasaaray ama inki gide neh takke qangara fanah aqbude
 waynam keeh Yallaa kal tanim caggalosnam keeh kaah
 abna taama agleh tu kaal hee waynam keeh mariiy mara
 nek Yallah haysite waam keeh Yalla cabba hayneh
 cineeni ken tekkek neh sumaaqita ixxic islaam
 kinninoomuh)) imraan :64 !.

وَدَلِيلُ شَهَادَةِ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ: قَوْلُهُ تَعَالَى: (لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِّنْ أَنْفُسِكُمْ عَزِيزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ حَرِيصٌ عَلَيْكُمْ بِالْمُؤْمِنِينَ رَؤُوفٌ رَّحِيمٌ) [التوبة: 128] :Mucammad Yallih farmoyta kinniimih sumaq :Yallih maxco kinni : (nummaak sin fan yemeeteh farmoytay siinik yan kaal gidbih sin cina sangeelah taamineenimih yeemene marah xuwaw kee racmattale) attuwba 128.

وَمَعْنَى شَهَادَةِ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ: طَاعَتُهُ فِيمَا أَمَرَ، وَتَصَدِيقُهُ فِيمَا أَخْبَرَ، وَاجْتِنَابُ مَا نَهَى عَنْهُ وَزَجَرَ وَأَلَّا يُعْبَدَ اللَّهُ إِلَّا بِمَا شَرَعَ.

Mucammad Yallih farmoyta iyyaanah sumaaqitaanamak maqna :usuk amriseemil kaa oggolaanama warseemil kaa nummaysaanama kak waaseeh miysiiseemik yaddeereenimi Yalla kay gital yaqbudeenimi.

وَدَلِيلُ الصَّلَاةِ، وَالزَّكَاةِ، وَتَفْسِيرُ التَّوْحِيدِ: قَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ حُنَفَاءَ وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ وَذَلِكَ دِينُ الْقَيِّمَةِ﴾ [البينة: 5].

Salaat kee Zakaatak Tawciid addaffakootuk sumaga :Yalli iyyeh : (ken mamrisinno Yallih qibaadaksa caggaloysak diini kaah shirkik addeerak Salaat abak Zakaat acuwak missale diini toh kaana) albayyina :5.

وَدَلِيلُ الصِّيَامِ: قَوْلُهُ تَعَالَى: (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِن قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ) [البقرة: 183].

yallih maxco kinni (yeemene maraw fardi siinil abne Soom
alsa kah fardi abnennaah siinik dumi maral takkeeni gidih
Yallak meysita mara)183.

وَدَلِيلُ الْحَجِّ: قَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا وَمَن كَفَرَ

Caji fardi kinniimih : فَإِنَّ اللَّهَ عَنِّي عَنِّي عَنِ الْعَالَمِينَ﴾ [آل عمران: 97].

sumaqa :Yalli iyyeh faytole Rabbi : (Yalli leh Sinaamal
Caji diyaaraanam dudda kahle mari cine mari yufkureh
Yalli gaddali Qaalamak mayatceega) aala qimraan :97 :

الْمَرْبَةُ الثَّانِيَةُ: الْإِيمَانُ =: imaana : Nammey hattoh caddo

وَهُوَ: بَضْعٌ وَسَبْعُونَ شُعْبَةً، فَأَعْلَاهَا قَوْلُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَدْنَاهَا إِمَاطَةُ الْأَدَى عَنِ الطَّرِيقِ،
وَالْحَيَاءُ شُعْبَةٌ مِنَ الْإِيمَانِ.

Usug :70malcina taban kee tuh exxa yakke :iro raqtam
Yalli inkittu itta maxco kinni, guba raqtam umaane gitak
kalaanam kinni, Caya imaanak exxak teyna kinni.

وَأَرْكَانُهُ سِتَّةٌ: كما في الحديث (أَنْ تُؤْمِنَ بِاللَّهِ، وَمَلَائِكَتِهِ، وَكُتُبِهِ، وَرُسُلِهِ، وَالْيَوْمِ الْآخِرِ،
وَتُؤْمِنَ بِالْقَدَرِ خَيْرِهِ وَشَرِّهِ).

Makaado kaak 6kinni : cadiisil elle yaninnal(Yallal taamineemi, Malaaikal taamineemi,Kitoobal taamineemi, Farmoytittel taamineemi, Kiyaamah ayrol taamineemi, kadaral(cukmil) taamineemi yamqay yaamay Yallak yani ittaama.

وَالدَّلِيلُ عَلَى هَذِهِ الْأَرْكَانِ السَّتَةِ: قَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿لَيْسَ الْبِرُّ أَنْ تُولُؤُوا وُجُوهَكُمْ قَبْلَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالْكِتَابِ وَالنَّبِيِّينَ﴾ [البقرة:

[177

Tama 6 makaadok sumaq :Yallih maxco kinni(maqaane tafkuneenim ayro mawqa kee ayro kormal,maqaane kak yaanam Yallal taamineemi raq siinni kiyaamah ayrol taamineemi hinnay malaaika,kitooba ambiyal yaamineemi)albakara :177).

ودليل القدر: قَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿إِنَّا كُلَّ شَيْءٍ خَلَقْنَاهُ بِقَدَرٍ﴾ [القمر: 49].

Yallih cukmik(kadar) sumaq :Yallih maxco : (ummaanim inkih ginneh kaah nuckumeemil).axcih Yalli amri kak faytole Rabbi ummaan imih caddi kee caddo hee.

الْمَرْتَبَةُ الثَّالِثَةُ: الْإِحْسَانُ

3sidoc hayto makaado : lcsaan kinni.

أركانہ: وله زَكْنٌ وَاحِدٌ. كما في الحديث: (أَنْ تَعْبُدَ اللَّهَ كَأَنَّكَ تَرَاهُ، فَإِنْ لَمْ تَكُنْ تَرَاهُ فَإِنَّهُ يَرَاكَ). وَالذَّلِيلُ قَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ اتَّقَوْا وَالَّذِينَ هُمْ مُحْسِنُونَ﴾ [النحل: 128]. وَقَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿وَتَوَكَّلْ عَلَى الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ﴾ * الَّذِي يَرَاكَ حِينَ تَقُومُ * وَتَقْلُبُكَ فِي السَّاجِدِينَ * إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ﴾ [الشعراء: 217 . 220]. وَقَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿وَمَا تَكُونُ فِي شَأْنٍ وَمَا تَتْلُو مِنْهُ مِنْ قُرْآنٍ وَلَا تَعْمَلُونَ مِنْ عَمَلٍ إِلَّا كُنَّا عَلَيْكُمْ شُهُودًا إِذْ تُفِيضُونَ فِيهِ﴾ [يونس: 61].

Rakiibo kaak : 1inkittu kinni Cadiisil elle
yessessennal : (Yalla taqbudeemi kaa tableh innal kaa
able wayta way usug koo yableh). Yallih maxcoy faytole(
Yalli yanih isik meysiita mara kee meqe maray abto kak
meqelluk). Annacli :128) amri kak faytole Rabbi
iyyah : (wakali haysit nabna kee racmattale Rabbil koo
salaatah soltah waqdi kee sujuuduh ob tah waqdi usug
yaabbah yaaxige Rabbi kinni).ashuqaraa :217-220).
Iyyeh fayto le Rabbi(tuy abtaana matton tuy kawissaana
matton kuraanak hinnay taamay abtaana matton tohul
siinilluk eneh akke waytek tohuk addal gexsittaanh
waqdi).yuunus 61).

وَالدَّلِيلُ مِنَ السُّنَّةِ: حَدِيثُ جَبْرِيلَ الْمَشْهُورُ: عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ . رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ . قَالَ: بَيْنَمَا نَحْنُ جُلُوسٌ عِنْدَ النَّبِيِّ . صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ . إِذْ طَلَعَ عَلَيْنَا رَجُلٌ، شَدِيدُ بَيَاضِ الثِّيَابِ، شَدِيدُ سَوَادِ الشَّعْرِ، لَا يُرَى عَلَيْهِ أَثَرُ السَّفَرِ، وَلَا يَعْرِفُهُ مِنَّا أَحَدٌ، فَجَلَسَ إِلَى النَّبِيِّ . صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ . فَأَسْنَدَ رُكْبَتَيْهِ إِلَى رُكْبَتَيْهِ، وَوَضَعَ كَفَّيْهِ عَلَى فَخِذَيْهِ، وَقَالَ: يَا مُحَمَّدُ أَخْبِرْنِي عَنِ الْإِسْلَامِ فَقَالَ: (أَنْ تَشْهَدَ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، وَتُقِيمَ الصَّلَاةَ، وَتُؤْتِيَ الزَّكَاةَ، وَتَصُومَ رَمَضَانَ، وَتَحُجَّ الْبَيْتَ إِنْ اسْتَطَعْتَ إِلَيْهِ سَبِيلًا) . قَالَ: صَدَقْتَ. فَعَجَبْنَا لَهُ يَسْأَلُهُ وَيُصَدِّقُهُ. قَالَ: أَخْبِرْنِي عَنِ الْإِيمَانِ. قَالَ: (أَنْ تُؤْمِنَ بِاللَّهِ، وَمَلَائِكَتِهِ، وَكُتُبِهِ، وَرُسُلِهِ، وَالْيَوْمِ الْآخِرِ، وَتُؤْمِنَ بِالْقَدَرِ خَيْرِهِ وَشَرِّهِ) . قَالَ: صَدَقْتَ. قَالَ: أَخْبِرْنِي عَنِ الْإِحْسَانِ. قَالَ: (أَنْ تَعْبُدَ اللَّهَ كَأَنَّكَ تَرَاهُ، فَإِنْ لَمْ تَكُنْ تَرَاهُ فَإِنَّهُ يَرَاكَ) . قَالَ: أَخْبِرْنِي عَنِ السَّاعَةِ. قَالَ: (مَا الْمَسْئُولُ عَنْهَا بِأَعْلَمَ مِنَ السَّائِلِ) . قَالَ: فَأَخْبِرْنِي عَنْ أَمَارَاتِهَا. قَالَ: (أَنْ تَلِدَ الْأُمَةُ رَبَّتَهَا، وَأَنْ تَرَى الْخِفَاءَ الْعُرَاءَ الْعَالَةَ رِعَاءَ الشَّيْءِ يَتَطَاوَلُونَ فِي الْبُنْيَانِ) . قَالَ: فَمَضَى، فَلَبِثْنَا مَلِيًّا، فَقَالَ: (يَا عُمَرُ أَتَذُرُونَنِي مِنَ السَّائِلِ؟) . قُلْنَا: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، قَالَ: (هَذَا جَبْرِيلُ أَتَاكُمْ يُعَلِّمُكُمْ أَمْرَ دِينِكُمْ) . (3)

Icsaanak sumaq cadiisil :Jibriil Cadiisiy mamaxxigik yani kinni.

Qumar(R.Q.) iyyeh : nanu daffeynal anuk Yallih
 Farmoytih garil(S.Q.w.) ayrok teyna, nel yewqe num
 kaxxa Qidi luk kay Sari ,kaxxa Diti luk kay Dagorti , kaal
 matanbulla gexso numih Weelo, nek num kaa
 maaxiginna,Daffeyna Farmoyti ruugul abe(S.Q.w.) Gulub
 gulubul kaak eyseedda hee, Gaba namma Diiqarek amol
 kaak hayya hee, iyyeh : Macammadow yoh warisey
 islaamininna ? iyyeh Yallih Farmoyti(S.Q.w.)
 Sumaaqittaama Yallih inkittinaaneh Macammad
 farmoytiinoh, Solissaama Salaat, tattaceemi Dakaat(
 Zakaat) Xayyittaama Xayyi alsa, diyaartaama Makki Qari
 Dudda kah teellek. Nummasseh iyye.Cakkumu inne isih
 isserah isih nummaysa.iyyeh : yoh warisey imaaninna ?
 iyyeh : Taamineemi Yallal kay Malaa-ikal, kay kitoobal,
 kay Farmoytittel, illacaboh ayrol, taamineemi kay Cukmil
 Umaane kee maqaane kaak taniimil taamineemi, iyyeh
 nummasseh :iyyeh : yoh warisey icsaaninna ? iyyeh : kaa
 taqbudeemi kaa tableh innal atu kaa able wayta way
 usug koo yableh.iyyeh : yoh warisey Kiyaama takke
 ayro ? iyyeh : esseran num essera numuk edde
 mayaysa.iyyeh : yoh warisey astooti teetik ?
 iyyeh :Naqso isi amoyta xaltu wayta saaku, hinnay baxi
 ina amrisu waasaaku, tabalu wayta saaku ibqasuk
 Qasunuk Baacoytit wadar daanisak yen marih xaylo
 Qarwa xisnel anaakartu waytah saaku.tohuk wadir

gexeh, dagoom sugeeh, wohuk gamadal iyyeh : maay
 taaxige Qumaarow essero abtem kinni num ? exceh :
 yallaa kee farmoyta taaxige. Iyyeh : amah Jibriilik
 sukte, yemeeteh diini sin barsa gidih)) Muslim xaagooyse.

الأصل الثالث

مَعْرِفَةُ نَبِيِّكُمْ مُحَمَّدٍ . صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

وَهُوَ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ بْنِ هَاشِمٍ، وَهَاشِمٌ مِنْ قُرَيْشٍ، وَقُرَيْشٌ مِنَ
 الْعَرَبِ، وَالْعَرَبُ مِنْ ذُرِّيَّةِ إِسْمَاعِيلَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ الْخَلِيلِ عَلَيْهِ وَعَلَى نَبِينَا أَفْضَلُ الصَّلَاةِ
 وَالسَّلَامِ، وَلَهُ مِنَ الْعُمُرِ ثَلَاثٌ وَسِتُّونَ سَنَةً، مِنْهَا أَرْبَعُونَ قَبْلَ النَّبُوءَةِ، وَثَلَاثٌ وَعِشْرُونَ فِي
 النَّبُوءَةِ. نَبِيُّ ب ﴿أَفْرَأ﴾، وَأُرْسِلَ ب ﴿الْمُدَّتَّر﴾، وَبَلَدُهُ مَكَّةُ.

3Sidic hayto makaado :Sinni nabi taaxigeenim
 kinni.Mucammad (s.q.w.)Usug Mucammad bnu
 Qabdillaah bnu Qabdulmuttalib bnu Haashim kurayshik
 yan kurayshi kaadu Qarabak yan Qarab kaadu Ismaaqil
 Ibraahim baxih oslek tan kaa kee ni Nabih amol inkih
 saalat kee nagayna tanay ;manol sugem63karma
 hinnay(liggida)40karma Qaran farmo kaal oobe kal
 sugeeh23karma Farriimimek gamadal suge.maysaxxaga
 Qimbo kaak (ikra)elle farriimimem (mouddassir) kinni
 kaak baaxo Makka kinni.

بَعَثَهُ اللَّهُ بِاللَّنَدَارَةِ عَنِ الشِّرْكِ، وَبِالدَّعْوَةِ إِلَى التَّوْحِيدِ، وَالذَّلِيلُ قَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿يَا أَيُّهَا الْمُدَّثِّرُ
 * قُمْ فَأَنْذِرْ * وَرَبَّكَ فَكَبِّرْ * وَثِيَابَكَ فَطَهِّرْ * وَالرُّجْزَ فَاهْجُرْ * وَلَا تَمْنُنْ تَسْتَكْثِرُ * وَلِرَبِّكَ
 فَاصْبِرْ﴾ [المدثر: 7.1]. وَمَعْنَى: ﴿قُمْ فَأَنْذِرْ﴾: يُنْذِرُ عَنِ الشِّرْكِ، وَيَدْعُو إِلَى التَّوْحِيدِ. ﴿وَرَبَّكَ فَكَبِّرْ﴾: أَيُّ: عَظَّمَهُ بِالتَّوْحِيدِ. ﴿وَثِيَابَكَ فَطَهِّرْ﴾: أَيُّ: طَهَّرَ أَعْمَالَكَ عَنِ
 الشِّرْكِ. ﴿وَالرُّجْزَ فَاهْجُرْ﴾: الرُّجْزُ: الْأَصْنَامُ، وَهَجَرُهَا: تَرَكُهَا، وَالْبَرَاءَةُ مِنْهَا وَأَهْلُهَا،
 أَخَذَ عَلَى هَذَا عَشْرَ سِنِينَ يَدْعُو إِلَى التَّوْحِيدِ، وَبَعْدَ الْعَشْرِ عُرِجَ بِهِ إِلَى السَّمَاءِ، وَفُرِضَتْ
 عَلَيْهِ الصَّلَاةُ الْخَمْسُ، وَصَلَّى فِي مَكَّةَ ثَلَاثَ سِنِينَ، وَبَعْدَهَا أُمِرَ بِالْهَجْرَةِ إِلَى الْمَدِينَةِ،
 وَالْهَجْرَةُ الْإِنْتِقَالُ مِنْ بَلَدِ الشِّرْكِ إِلَى بَلَدِ الْإِسْلَامِ.

Yalli Mucammad ruubeh meysiisa gideh(shirkik)Yallal
 agleyta haanamak Tawciidi fanah seecisak tohuq sumaq
 faxxek(daliil)amri kak fayto le Rabbi iyyeh(yambududu
 sol meysis(tama soolo daffeynak aban soolo
 hinna)seeco bagul gac iyyaanamakkal,Yalla eyneb kaa
 ceele sinnim kay fan baahaanamak, sara thaahirros (
 taama Yallah ab,xaa kee caxxi qibaadak eddeer
 assamaggeh yaanam masuumutin(addunyal magxitin
 diinil agxit) tamahat koo eleeltaamal isbir galto kee cato
 inkih Yallak wagit).almuddassir :71.tamahal 10sanat
 sugeeh tohuuk gamadal Qaran guuru tekkeeh Yalli
 Salaat fardi kaal abeeh5koona wakti fardi kaal abeeh
 3Sanat makkal kaa abeeh tohuuk gamadal guuroh
 Madiina fan haysite,Guuro kufri baaxok islaam baaxo
 fanabaanama.

وَالْحِجْرَةُ فَرِيضَةٌ عَلَى هَذِهِ الْأُمَّةِ مِنْ بَلَدِ الشِّرْكِ إِلَى بَلَدِ الْإِسْلَامِ، وَهِيَ بَاقِيَةٌ إِلَى أَنْ تَقُومَ
 السَّاعَةُ، وَالذَّلِيلُ قَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿إِنَّ الَّذِينَ تَوَفَّاهُمُ الْمَلَائِكَةُ ظَالِمِي أَنْفُسِهِمْ قَالُوا فِيمَ
 كُنْتُمْ قَالُوا كُنَّا مُسْتَضْعَفِينَ فِي الْأَرْضِ قَالُوا أَلَمْ تَكُنْ أَرْضُ اللَّهِ وَاسِعَةً فَتُهَاجِرُوا فِيهَا
 فَأُولَئِكَ مَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ وَسَاءَتْ مَصِيرًا * إِلَّا الْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ وَالْوِلْدَانِ لَا
 يَسْتَطِيعُونَ حِيلَةً وَلَا يَهْتَدُونَ سَبِيلًا * فَأُولَئِكَ عَسَى اللَّهُ أَنْ يَعْفُوَ عَنْهُمْ وَكَانَ اللَّهُ عَفُورًا
 عَفُورًا﴾ [النساء: 99]. وَقَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿يَا عِبَادِيَ الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ أَرْضِي وَاسِعَةٌ فَإِنِّي

فَاعْبُدُونِ﴾ [العنكبوت: 56].

Guuro fardi kinni mucammad ummatih amol kufri
 baaxook islaam baaxo fanah,kiyaama tikka tamfan,
 tohuk sumaq Yallih maxco kinni,faytole Rabbi iyyeh(
 Malaaika rooci kak tayyaaqe mari umaane bagul anuk
 keenik axcelon macabbagul sugten,axcelon sugneh
 boolale maray faxam agdube waah, keenik axcelon Yalli
 gene baaxo nabuk masuginnaa macah guurume waak
 sugteenih,tama geyti ken mayayyaaqa Gahannam gadda
 akkelon,gaceyne keenik yoomah Gira maa ruftoleeh ,
 boolale mara faxeemiy,Labahak sayyok urruk duudewaa
 mara guuro bica hinnay giti iggima, tamarah Yalli cabu
 waam digga Yalli tu tatur magoh yoysommeenim caba
 Rabbi kinni)annisaa :97-99)faytole Rabbi iyyeh(
 yinaqoosak yeemene maraw gine baaxo madagoh dibuk
 yoqbuda) alqankabuut :56).

قَالَ الْبُعَوِيُّ . رَحِمَهُ اللَّهُ .: نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ فِي الْمُسْلِمِينَ الَّذِينَ يَمْكَّةَ وَمَنْ يُهَاجِرُوا، نَادَاهُمُ اللَّهُ
 بِاسْمِ الْإِيمَانِ.

Iyyeh Albughawiiyyu Yalli kaah racmatuh ;tama aayat
 oobeh yeemene maray makki addal raaqeh iyyay
 guurume weehiyya Yilli keenih seeceh imaan migaaqal.

وَالدَّلِيلُ عَلَى الْهِجْرَةِ مِنَ السَّنَةِ: قَوْلُهُ . صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : (لَا تَنْقَطِعُ الْهِجْرَةُ حَتَّى تَنْقَطِعَ التَّوْبَةُ، وَلَا تَنْقَطِعَ التَّوْبَةُ حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ مِنْ مَغْرِبِهِ). (4)

Guuro sumaq Cadiisik : iyyeh Yallih farmoyti
(s.q.w.): (guuro mataggiriqqa Tawbat iggiriqqa yam
Tawbat maggiriqqa ayroyta ayro kormak bukkutam
fanah). Tamannah iyyaanam yitoobokoy num kufri
baaxo diini taagah cabaanam rabbatam waaso mali
hinnay kiyaama korratam idya mali tama namma waqdi
koros taamineh umeeni yaduureh Yalli moggola
toowaqdi qabaabako kee adaadar.

فَلَمَّا اسْتَقَرَّ فِي الْمَدِينَةِ أُمِرَ بِبَقِيَّةِ شَرَائِعِ الْإِسْلَامِ، مِثْلَ: الزَّكَاةِ، وَالصَّوْمِ، وَالْحَجِّ، وَالْأَذَانِ،
وَالْجِهَادِ، وَالْأَمْرِ بِالْمَعْرُوفِ وَالنَّهْيِ عَنِ الْمُنْكَرِ، وَغَيْرِ ذَلِكَ مِنْ شَرَائِعِ الْإِسْلَامِ، أَخَذَ عَلَى
هَذَا عَشْرَ سِنِينَ، وَتَوَفَّى. صَلَوَاتُ اللَّهِ وَسَلَامُهُ عَلَيْهِ. وَدَيْتُهُ بَاقٍ.

Madiinal arac xabba heek gamadal Yalli kaa amriseh
raqte islaaminna xintok : Zakaatay, soomuuy , cajiyy ,
hinnay aazaanay, gihaaday maqaanel amrisaanah
umaanek waasaanamaay, wohuuk kal tanim
islaamininna xintok tamahal 10tabna sanat sugeeh
tohuuk gamadal rabeh (s.q.w.)kay diini raaqeh.

وَهَذَا دِينُهُ، لَا خَيْرَ إِلَّا دَلَّ الْأُمَّةَ عَلَيْهِ، وَلَا شَرَّ إِلَّا حَذَرَهَا مِنْهُ، وَالْخَيْرُ الَّذِي دَلَّهَا عَلَيْهِ
 التَّوْحِيدُ، وَجَمِيعُ مَا يُجِبُّهُ اللَّهُ وَيَرْضَاهُ، وَالشَّرُّ الَّذِي حَذَرَهَا مِنْهُ الشِّرْكُ، وَجَمِيعُ مَا يَكْرَهُهُ اللَّهُ
 وَيَأْبَاهُ. بَعَثَهُ اللَّهُ إِلَى النَّاسِ كَافَّةً، وَافْتَرَضَ طَاعَتَهُ عَلَى جَمِيعِ الثَّقَلَيْنِ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ؛ وَالذَّلِيلُ
 قَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ جَمِيعٌ﴾ [الأعراف: 158]. وَكَمَّلَ اللَّهُ
 بِهِ الدِّينَ؛ وَالذَّلِيلُ قَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتَمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي
 وَرَضِيتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا﴾ [المائدة: 3]. وَالذَّلِيلُ عَلَى مَوْتِهِ. صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. قَوْلُهُ
 تَعَالَى: ﴿إِنَّكَ مَيِّتٌ وَإِنَّهُمْ مَيِّتُونَ * ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عِنْدَ رَبِّكُمْ تَخْتَصِمُونَ﴾ [الزمر:
 30، 31].

Tah Mucammad diini, meqem maraaqinna neh yescesseh akke waytek,umaanek inkih nee meysiiseh,maqaaaney yescesse Tawciidiy(Yallih inkittinaane kinni) inki gexook Yalli kicniih faxam kinni umaaney kak waaseeh meysiise Shirki(Yallat agleyta haanam kinni)inki gexook Yalli niqbaah raabite sinnim kinni. Yalli kaa farriimeh(s.q.w.) inkih tan gino fan, kaa oggolaanam aadam xaylo kee ginnil inkih fardi abe tohuk sumaaqah amri kak fayto le Rabbi iyyeh(ixxic sinaamey inkih sinfan Yalli yoo farriimeh)alaqraaf :158. Yalli kaal duuduse diini tohuk sumaq ; amri kak fayto le Rabbi iyyeh(asaaku diini siinih duuduseh inni maqaane siinih kibeh Islaamininna Diini xintoh siinih dooreh) almaaida :3). Rabeemih sumaq Yallih maxco kinni(atu rabetto usun rabelon, sarra kiyaama booxal Yallih foocal sitta abbixetton sittak waytaanamah)azzumur :30-31) :

وَالنَّاسُ إِذَا مَا تُؤْتَى يُبْعَثُونَ؛ وَالذَّلِيلُ قَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿مِنْهَا خَلَقْنَاكُمْ وَفِيهَا نُعِيدُكُمْ وَمِنْهَا نُخْرِجُكُمْ تَارَةً أُخْرَى﴾ [طه: 55]. وَقَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿وَاللَّهُ أُنَبِّئُكُمْ مِّنَ الْأَرْضِ نَبَاتًا * ثُمَّ يُعِيدُكُمْ فِيهَا وَيُخْرِجُكُمْ إِخْرَاجًا﴾ [نوح: 17، 18].

Sinam rabtek gamadal ugtele tohuk sumaq Yallih maxco kinni(baaxok sin ginneeh teetil sin gacsenno teetik sin ugsenno)thaaha :55). Iyyeh fayto le Rabbi(Yalli sin gineh baaxok sin gaaxeh, xisem yaggileh burtaaba, sarra butaabem yaynuwweh yayyaaqeh)nuuc :17-18).

وَبَعْدَ الْبَعْثِ مُحَاسِبُونَ وَيُجْزَوْنَ بِأَعْمَالِهِمْ، وَالذَّلِيلُ قَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ لِيَجْزِيَ الَّذِينَ أَسَاءُوا بِمَا عَمِلُوا وَيَجْزِيَ الَّذِينَ أَحْسَنُوا بِالْحُسْنَى﴾ [النجم: 31].

Kubuuruk yewqeenii gamadal cisabaay galto kentaamal keenih akkele tohuk sumaq faxxek Yallih maxcoy faytole kinni :(Yallih imi 7malcina qaraanah addal tanim7malcina baaxoh addal tanim galataggidih umeena ummaanel meqe num maqaanel)annajmi :31). Yallih maqaane gannata umaane gira kinni girak Yalli nee catay gannatti mara naabay.

وَمَنْ كَذَّبَ بِالْبَعْثِ كَفَرَ، وَالذَّلِيلُ قَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿رَعِمَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنْ لَنْ يُبْعَثُوا قُلْ بَلَى وَرَبِّي لَتُبْعَثُنَّ ثُمَّ لَتُنَبَّؤُنَّ بِمَا عَمِلْتُمْ وَذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ﴾ [التغابن: 7].

Rabek gamadal mukta iyye num yukfureh tohuk sumaq faxxek Yallih maxcoy fayto le kinni :(yukfure mari yekkele rabeenik gamadal ugte woonu waanam ixxic wallaahi ugtettoonum digga tohuk gamadal xaagu geetton abteenimik toh Yallal xamcinih)attaghaabun :7). Tama tiyal mango mari gitak yewqeh,takkay immay Yalli leeh anuk kolle hee ina maxaxak numuh koo yayyaaqe boodol kudagar dudda luk koo heen, mannah takke Yalli kayyaaqe waam.

وَأَرْسَلَ اللَّهُ جَمِيعَ الرُّسُلِ مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ؛ وَالذَّلِيلُ قَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿رُسُلًا مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ لِقَاءَ يَكُونُ لِلنَّاسِ عَلَى اللَّهِ حُجَّةٌ بَعْدَ الرُّسُلِ﴾ [النساء: 165].

Yalli farmoytitte inkih farriimeh aydakumusak hinnay meysiisak, tohuk sumaq Yallih maxcoy faytole kinni(farmoytiitiy aydakymyssah meysissah geewayta gidih sinam geytiy Yallah warsitta farmo marih waytih) annisaa :165

وَأَوَّاهُمْ نُوحٌ عَلَيْهِ السَّلَامُ، وَآخَرُهُمْ مُحَمَّدٌ. صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. وَهُوَ خَاتَمُ النَّبِيِّينَ؛ وَالذَّلِيلُ عَلَى أَنَّ أَوَّاهُمْ نُوحٌ قَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿إِنَّا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ كَمَا أَوْحَيْنَا إِلَى نُوحٍ وَالنَّبِيِّينَ مِنْ بَعْدِهِ﴾ [النساء: 165].

Naharsitti keenik Nuuc kinni(q.s.m)illacaboyti
 Mucammad kinni(s.w.m.) usug farmoytittek alifu kinni
 tohuk sumaq Yallih maxcoy fayto le kinni(Nanu kol
 oobisneh wacyi kah oobisnennah Nuucu fanah kaylakal
 tan ambiya fanah) annisaa :165.

وَكُلُّ أُمَّةٍ بَعَثَ اللَّهُ إِلَيْهَا رَسُولًا مِنْ نُوحٍ إِلَى مُحَمَّدٍ. صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. يَأْمُرُهُمْ بِعِبَادَةِ
 اللَّهِ وَحْدَهُ، وَيَنْهَاهُمْ عَنْ عِبَادَةِ الطَّاغُوتِ؛ وَالذَّلِيلُ قَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ
 رَسُولًا أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ﴾ [النحل: 36]. وَافْتَرَضَ اللَّهُ عَلَى جَمِيعِ الْعِبَادِ
 الْكُفْرَ بِالطَّاغُوتِ وَالْإِيمَانَ بِاللَّهِ.

Ummaan ummat fan Yalli Farmoyta ruube Nuucuk qimbissa hee Mummada fan(s.w.m.) Yallih qibaada Yalla caggaloysa axcuk yeemeete xaa kee caxxihi qibaadak ken waasak yemeete, tohuu sumaa Yallih maxxoo fayto le kinni(nummaak rubneh ummaan ummatah farmoyta Yalla uqbuda raqqateemih qibaadak eddeera)
 annacli :36. Yalli inkih tan naqoosal fardi abe dibuk is yaqbudeenim kaakkal tanim aqbude waanam.

قَالَ ابْنُ الْقَيِّمِ . رَحِمَهُ اللَّهُ تَعَالَى : مَعْنَى الطَّاعُوتِ مَا تَجَاوَزَ بِهِ الْعَبْدُ حَدَّهُ مِنْ مَعْبُودٍ أَوْ مَتَّبِعٍ أَوْ مُطَاعٍ . وَالطَّوَاعِيَةُ كَثِيرُونَ وَرُؤُوسُهُمْ خَمْسَةٌ : إِبْلِيسُ لَعَنَهُ اللَّهُ ، وَمَنْ عُبِدَ وَهُوَ رَاضٍ ، وَمَنْ دَعَا النَّاسَ إِلَى عِبَادَةِ نَفْسِهِ ، وَمَنْ ادَّعَى شَيْئًا مِنْ عِلْمِ الْغَيْبِ ، وَمَنْ حَكَمَ بِغَيْرِ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ ؛ وَالدَّلِيلُ قَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿ لَا إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ قَدْ تَبَيَّنَ الرُّشْدُ مِنَ الْغَيِّ فَمَنْ يَكْفُرْ بِالطَّاعُوتِ وَيُؤْمِن بِاللَّهِ فَقَدْ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَى لَا انْفِصَامَ لَهَا وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴾ [البقرة: 256] . وَهَذَا هُوَ مَعْنَى لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ، وَفِي الْحَدِيثِ : (رَأْسُ الْأَمْرِ الْإِسْلَامُ ، وَعَمُودُهُ الصَّلَاةُ ، وَدَرْزَةُ سَنَامِهِ الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ) .

Iyyeh ibnul kayyim Yalli kaah racmatay :Thaaghuut iyyaanam Naqsi caddok elle tatreemi qibaadal katayyul oggolul. Thawaaghiit mangoh abbobti keenik konooyu(5) : inik hatti Sheetana Yalli k'aabaaraay, usug kicinuk yaqbuden numu, yoqbuda iyyah seeca numu, qellitem aaxigeh iyya numu, Yalli oobise weemil yackume numu, tamahak sumaq faytole Rabbih maxco kinni(diinil dirkisaanam matan maqaane qaddowtek sarra hinnay baxxaqimtek sarra umaanek baxsimtek sarra maqaane Thaaghuut yaqbudem cineeh Yallal yeemenek nummaak yibbixeh Qoroy digga le aggiriqqe sinni Yalli yaabbeeh yaaxigeh)albakara :256).tamah teeti Yalli inkittuuy agle mali iyyaanamak maqna, Cadiis addal :(amo raqtam Islaaminna, Kadeddi kaak Salaata, Iro raaqa Barud Yallih taagah aban giclo).

وَاللّٰهُ اَعْلَمُ. وَصَلَّى اللّٰهُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ.

Ixxiga Yallih imi. Salaat kee Nagayna Mucammadal tanay kaybuxah marih amol tanay kay wadaayih amol tanay.

